

Welcome

ようこそ

A warm welcome to Best Western Västerviks Stadshotell.

ベストウェスタン・ヴェスタビークスストードホテルへようこそ

Västerviks Stadshotell is situated in the heart of Västervik and close to the town's many attractions. We offer four-star amenities in a newly built, modern, relaxed and warm environment. The stunning natural playground of the archipelago and its more than 5000 islands are just a leisurely boat trip away.

ヴェスタビークスストードホテルはヴェスタビークの中心にあり、町の繁華街にほど近い場所に位置しています。新しく建てられたモダンで、リラックスのできる、暖かい環境で、4星級の娯楽施設を提供いたします。群島の魅力的で自然な行楽場と、その5000を超える数の島々を、ゆったりとボートで一周りされてはいかがですか。

Our smoke-free hotel has a nightclub, restaurant, garden bar and summer bar, and all our rooms have complimentary broadband Internet access.

全面禁煙のホテル内には、ナイトクラブ、レストラン、ガーデンバーやサマーバーがあり、全室でブロードバンドインターネットの接続が無料で可能です。

Rooms

部屋

Comfortable and cosy.

安らぎ

A sense of wellbeing and service is our motto. All our rooms have modern interiors that have been designed with comfort in mind. Complimentary Internet access, TV, air-conditioning, Dux beds, phone, safety box and movie channels are among the comforts and facilities to be found in your room.

幸福もてなしの心が私たちのモットーです。全室、快適さを考えられてデザインされたモダンな家具を用いています。無料のインターネット接続、テレビ、エアコン、ダックス社製ベッド、電話、金庫、また、ムービーチャンネルがお部屋でお使いいただけます。

Single rooms, double, business, best business, dublett (double with single attached) and suites are available. Prices range from as little as 880 SEK (single) to 4870 SEK (suite) per person per night. Prices vary so please contact us for more information.

シングルルーム、ダブル、ビジネス、ベストビジネス、ダブレット（ダブル+シングルベッド）スイートルームがご選びいただけます。宿泊料金は、お一人様一泊 880 SEK（シングル）から 4870 SEK（スイート）になります。詳細はお問い合わせください。

Dining and entertainment

食事と娯楽

Kapten Lindströms, our renowned kitchen and restaurant, has recently been remodelled to allow us to better accommodate our hugely popular lunch restaurant 'Trädgården'. At night Kapten Lindströms becomes an a la carte restaurant with a kitchen famous for its focus on quality, be it traditional Swedish cooking or gourmet dining. Our skilled chefs have a wealth of experience and a true passion for cooking.

有名な厨房、レストランであるキャプテンリンドストロームは、ランチレストラン 'Trädgården' (トレードガーデン) により多くのお客様をお招きできるよう、最近改装されました。夜になると、キャプテンリンドストロームは上質な食事をもてなすアラカルテレストランになります。そこでは、伝統的スウェーデン料理を堪能していただけます。豊富な経験と料理への情熱を持つ最高のシェフがお待ちしております。

Västervik Stadshotell has all you need for a great night out. Kapten Lindström's bar specialises in whiskey and has a selection over 150 different blends and single malts to choose from, while the Stadt Nightclub is Västervik's favourite club and plays popular music and disco. The Lounge Bar plays more varied music and is the perfect place to meet people and mingle, and also has a simple menu on offer.

Our well-equipped gym and newly renovated sauna with massage-pool is available for all our guests free of charge.

ヴェスタビークスストードホテルでは、素敵な夜をお過ごしいただけます。キャプテンリンドストロームのバーは、ウイスキーを専門に扱い、150以上のブレンド酒やモルツお選びいただけます。また、ナイトクラブはヴェスタビークで人気のクラブで、ポップミュージックやディスコをお楽しみいただけます。ラウンジバーではさまざまな音楽が流れ、人との交流の場には最適です。また、シンプルなメニューもご用意いたしております。

設備の整ったジムと最近改装されたマッサージ付サウナは、無料でお使いいただけます。

Holiday packages

ホリディパッケージ

We offer a range of holiday and weekend packages to suit your needs and budget. Our golf packages are very popular due to our close proximity to well maintained and beautiful golf courses. We also offer a broad selection of activity packages - from gourmet dining to motor-biking, and just about everything in between. Please call us for further details.

お客様のご要望と予算にあった、ホリディ・週末パッケージをご用意いたしております。ゴルフパッケージは、整備された素晴らしいゴルフコースを周る大変人気のパッケージです。その他にも、グルメディナーからモーターバイキングなど、様々なパッケージからお選びいただけます。詳細はお問い合わせください。

Conferences

会議

Let us take the stress out of your next conference.

次回の会議のご予定は、私たちにおまかせください。

Our conference facilities include wireless Internet, computer projectors, air conditioning and administrative and IT assistance. We can arrange and cater conferences on our own premises for up to 150 people, and up to 340 people at our partner location just three minutes from the hotel.

こちらの会議施設は、ワイヤレスインターネット、コンピュータープロジェクター、エアコン、ITアシスト付です。150名様以上でホテルの施設を、340名様以上でホテルから数分の提携施設を手配いたします。

We understand that activities and incentives go hand-in-hand with organising a successful conference. Along with leisure trips to our own lighthouse in the archipelago, we offer car safaris through Västervik - a great team-building exercise and unforgettable experience, and much more. Parties are also easily organised as we have Västervik's best nightclub within our building.

私たちはアクティビティが会議の成功を導くと考えます。群島にあるホテル所有の灯台へのツアー、チームで楽しめる、車でのヴェスタビーク探検ツアーなど、忘れられない経験をご提供いたします。建物内の、ヴェスタビークで一番のナイトクラブでのパーティの手配もお気軽にお申し付けください。

Västervik – beautiful all year round

ヴェスタビーク – 1年中美しい町

The town of Västervik, often referred to as the 'pearl of the east-coast', is perfectly situated at the doorstep of the archipelago and is well-known for its summer events which include a song festival, motorcycle days, boat meets and more. Summer attracts visitors who come for the beautiful natural environment and the town's many restaurants and bars. Winter sees Västervik's tree-lined streets and bays covered in snow; perfect for romantic walks along the waterfront. Spring brings forth a burst of colour and fragrance, whilst an autumn visit can make your summer holiday stretch that little bit further... and why not try a round of autumnal golf?

ヴェスタビークの町は「東海岸の真珠」と呼ばれ、群島の戸口という完璧な場所に位置し、歌祭りやモーターサイクルディやボート大会など夏のイベントでよく知られています。夏は、美しい自然環境や、町のレストラン、バーを求めに来た訪問者たちを魅了します。冬には、ヴェスタビークの並木道や雪に覆われた入り江が見られ、海岸沿いのロマンチックな散歩には最適です。春は色彩や香りの訪れを楽しみ、秋にはサマーホリディを少しだけ長引かせて、秋ゴルフを楽しんでみてはいかがでしょうか。

Contact details

お問い合わせ先

We can respond to your queries in Swedish and English.

スウェーデン語か英語でお答えいたします。

Best Western Västerviks Stadshotell

Storgatan 3

593 30 Västervik

Phone: +46 (0)490-820 00

Fax: +46 (0)490-820 01

Email: info@stadshotellet.nu